

QURAN

Word-by-Word Study Guide
(Arabic-English)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Prof. Dr. Abdurahim Cao

Copyrighted but FREE for personal study of the Quran

Copyright @2025. All Rights Reserved.

Quran Study Guide Materials
Compiled and Prepared
by

Prof. Dr. Abdurahim Cao

as his personal study guides. It is now
shared to anyone, Muslims and
non-Muslims, who may need
them to learn the Quran.

www.quranstudyguide.com

Prof. Dr. Cao, DBA, is a university researcher and
a full pledged professor of management and technology
at Bulacan State University, Philippines.

He is also known as Prof. Dr. Almario Epifanio Cao,
at the university. He has presented/published researches in
management and technology at various local, national and
international fora. He reverted to Islam in 2012, in his 50s,
after attempting to disprove and discredit the
teachings of Islam and the Quran.

القرآن الكريم

هدية خادم الحرمين الشريفين
للملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود
إلى صاحب بيت الله الحرام

Surah Qaf (Mk)

سُورَةُ قَافٍ 50

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ١ بَلْ عَجَبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ
 from them a Warner has come to them that they wonder Nay the Glorious By the Quran Qaf
 فَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ٢ أَمْ ذَامِنًا وَكُنَّا بِآذَانِكَ
 That dust and have we die What! When amazing (is) This the disbelievers So say
 رَجَعُ بُعِيدٌ ٣ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ
 (is) a Book and with Us of them the earth diminishes what We know Certainly far (is) a return
 حَفِيفٌ ٤ بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَرِيجٍ ٥
 confused a state (are) so they it came (to) them when the truth they denied Nay guarded
 أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا
 and adorned it We structured it how above them the sky at they look Then do not
 وَمَالَهَا مِنْ فُرُوجٍ ٦ وَالْأَرْضِ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَواسِيَ
 firmly set mountains therein and cast We have spread it out And the earth rifts? any for it and not
 وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ٧ تَبْصِرَةً وَذِكْرَى لِكُلِّ عَبْدٍ
 slave for every and a reminder Giving insight beautiful kind every of therein and We made to grow
 مُنِيبٍ ٨ وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ
 gardens thereby then We caused to grow blessed water the sky from And We have sent down who turns
 وَحَبِّ الْحَصِيدِ ٩ وَالنَّخْلِ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ ١٠ رِزْقًا
 A provision arranged (are) layers for it tall And the palms trees (for) the harvest and grain
 لِلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيِّتًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ١١ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ
 before them Denied (will be) the coming forth Thus dead (to) a land therewith and We give life for the slaves
 قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودُ ١٢ وَعَادُ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ
 and (the) brothers and Firaun And Aad and Thamud (of) Ar-Raas and (the) companions (of) Nuh people
 لُوطٍ ١٣ وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ
 My Threat so was fulfilled the Messengers denied All (of) and (the) (of) the wood And (the) companions (of) Lut
 أَفَعَيِينَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ١٤ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ١٥
 new a creation about doubt (are) they Nay the first? with the creation Were We then tired

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ
 to him (are) nearer and We his soul to him whispers what and We know man We created And certainly
 مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ۖ إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ
 the left and on the right on the two receivers receive When (his) jugular vein than
 قَعِيدٌ ۖ مَا يُلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ۚ وَجَاءَتْ سَكْرَةُ
 seated (the) stupor And will come ready an observer with him but word any he utters Not
 الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ۚ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ذَلِكَ
 That the trumpet [in] And will avoiding [from it] you were (is) what That in truth (of) death
 يَوْمَ الْوَعْدِ ۖ وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ۚ لَقَدْ
 Certainly and a witness a driver with it soul every And will come (of) the Warning (is the) Day
 كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ
 (is) sharp today so your sight your cover from you So We have removed this of heedlessness in you were
 ۚ وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَىٰ عَتِيدٌ ۚ أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ
 disbeliever every Hell in (to) Throw ready with me what This his companion And (will) say
 عَنِيدٍ ۚ مَّنَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيبٍ ۚ الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا
 a god Allah with made Who doubter transgressor of good Forbidding stubborn
 ۚ آخِرَ فَأَلْقِيَاهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ۖ ۚ قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ
 I made him transgress not Our Lord his companion Will say the severe the punishment in (to) so throw him another
 وَلَٰكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۖ ۚ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ
 I sent forth and indeed My presence dispute (Do) He will say far error in he was but
 إِلَيْكُمْ بِالْوَعْدِ ۖ مَا يَبْدُلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا أَنَا بِظَلَمٍ لِّلْعَبِيدِ ۖ ۚ
 to My slaves unjust I Am and not with Me the word will be changed Not the Warning to you
 يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأَتْ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَّزِيدٍ ۖ ۚ وَأَزْلَفَتْ
 And will be brought near more? (there) any Are And it will say you filled? Are to Hell We will say (The) Day
 الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ۖ هَذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيفٍ
 (and) who keeps who turns for everyone you were promised what This far not to the righteous the Paradise
 ۚ مَّنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُّنِيبٍ ۖ ۚ ادْخُلُوهَا
 Enter it returning with a heart and came in the unseen Most Gracious feared Who
 بِسَلَامٍ ۚ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ۖ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ۖ ۚ
 (is) more and with Us therein they wish what For them ever (of) Eternity (is) a Day That in peace



وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا
 (so they explored (in) power than them (were) they a generation of before them We destroyed how many
 فِي الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَّجِيصٍ ٢٦ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ
 (for (one) surely, is a reminder that in Indeed place of escape? any Is (there) the lands through out
 كَانَتْ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ٢٧ وَلَقَدْ خَلَقْنَا
 (We created And certainly (is) a witness while he ear (hearing) (who) gives or a heart for him is
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا
 (touch Us and (did) not periods six in (is) between both of them and whatever and the earth the heavens
 مِنْ لُغُوبٍ ٢٨ فَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
 ((of) your Lord (the) praise and glorify they say what over So be patient fatigue any
 قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ٢٩ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ
 (glorify Him the night And of the setting and before (of) the sun (the) rising before
 وَأَذْبِرِ السُّجُودَ ٤٠ وَأَسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ
 (near a place from the caller will call (The) Day And listen! the prostration and after
 يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ ٤١ إِنَّا
 (Indeed We (of) coming forth (is the) Day That in truth the Blast they will hear (The) Day
 نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ ٤٢ يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ
 (the earth will split (The) Day (is) the final return and to Us and [We] cause death [We] give life [We]
 عَنْهُمْ سِرَاعًا ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ٤٣ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ
 (they say [of] what know best We easy for Us (is) a gathering That hurrying from them
 وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ فَذَكَرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ ٤٥
 (My threat fears whoever with the Quran But remind the one to compel over them (are) you and not

Surah Adh-Dhariyat
(Mk)

سُورَةُ الذَّارِيَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالذَّارِيَاتِ ذُرُوءًا ١ فَالْحَامِلَاتِ وِقْرًا ٢ فَالْجَارِيَاتِ يُسْرًا ٣
 ((with) ease And those sailing a load And those carrying dispersing By those scattering
 فَالْمُقَسِّمَاتِ أَمْرًا ٤ إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٌ ٥ وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ٦
 (is) surely to occur Judgment And indeed (is) surely true you are promised Indeed, what Command And those distributing